مؤشر

ترجمات

رسم بياني يوضح أهم المواضيع مناقشة في تقريرنا عن يومـ . الأحد 24 مارس 2024

/ mbashir

أكسيوس: بلينكن يحذر نتنياهو استراتيجية إسرائيل في غزة سوف تثير التمرد

(ترجمات . آكسيوس)

استعرض تقرير نشره موقع أكسيوس تحذير وزير الخارجية الأمريكي أنتوني بلينكن لرئيس وزراء حكومة الاحتلال بشأن تداعيات استراتيجية الأخير في غزة.

ونقل الموقع الأمريكي عن مصدر مطلع على الاجتماع أن وزير الخارجية بلينكن حذر رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو وحكومته في اجتماع يوم الجمعة من أن أمن إسرائيل ومكانتها في العالم معرضان للخطر، و«قد لا تدركون ذلك إلا بعد فوات الأوان».

ولفت الموقع إلى أن تحذير بلينكن الصارخ يعكس القلق المتزايد داخل إدارة بايدن من أن استراتيجية إسرائيل في غزة، أو عدم وجودها، يمكن أن تؤدي إلى احتلال دائم وتمرد في القطاع.

خلف الكواليس

أخبر بلينكن نتنياهو ومجلس الوزراء أنه جاء إلى إسرائيل كصديق قضى الأشهر الخمسة الماضية في الدفاع عن إسرائيل في جميع أنحاء العالم، وفقًا للموقع.

ولكنه حذر من أنه في ظل المسار الحالي، وبدون خطة واضحة لليوم التالي للحرب، فإن إسرائيل سوف تجد نفسها في مواجهة تمرد كبير لا تستطيع التعامل معه.

وقال بلينكن، بحسب المصدر: «أنت بحاجة إلى خطة متماسكة، وإلا فإنك ستظل عالقًا في غزة».

وقال وزير الخارجية إنه في المسار الحالي، ستبقى حماس مسيطرة على غزة، وإلا فستكون هناك فوضى، الأمر الذي سيخلق الظروف لمزيد من الإرهاب، وفقًا للموقع.

وبحسب المصدر، قال نتنياهو بعد تصريحات بلينكن: «ستكون أيدينا مشغولة لعقود من الزمن».

الجانب الآخر

وأشار الموقع إلى أن مكتب نتنياهو لم يرد على الفور على طلب التعليق على تحذير بلينكن.

وقال نتنياهو في بيان بعد الاجتماع إنه أبلغ وزير الخارجية أنه يقدر الدعم الأمريكي لإسرائيل منذ هجمات 7 أكتوبر.

وأضاف «أبلغت بلينكن أننا ندرك ضرورة إجلاء السكان المدنيين من مناطق الحرب في غزة ورعاية الاحتياجات الإنسانية وأننا نتحرك في هذا الاتجاه».

وتابع: «لكنني أخبرت بلينكن أيضًا أننا لا نستطيع هزيمة حماس دون الذهاب إلى رفح وتفكيك الكتائب المتبقية هناك. أخبرته أنني آمل أن نتمكن من القيام بذلك بدعم أمريكي، ولكن إذا لزم الأمر فسنفعل ذلك بمفردنا».

بين السطور

ونوّه الموقع إلى أن إدارة بايدن تحذر نتنياهو بشدة من شن هجوم بري على رفح، حيث يحتمي أكثر من مليون مدني فلسطيني.

وجاء في بيان وزارة الخارجية للاجتماع أن بلينكن «أكد مجددًا التزام الولايات المتحدة بأمن إسرائيل والهزيمة الدائمة لحماس، بما في ذلك في رفح»، فضلًا عن الحاجة إلى حماية المدنيين في غزة.

وأضافت أن بلينكن ونتنياهو ناقشا الجهود المبذولة للتوصل إلى وقف لإطلاق النار يستمر لمدة ستة أسابيع على الأقل، إلى جانب إطلاق سراح الرهائن.

بعد الاجتماع، التقى بلينكن بأفراد عائلات الرهائن الأمريكيين المحتجزين في غزة. وهتف المتظاهرون خارج الاجتماع: «بلينكن نثق بك. أنقذوا حياتهم».

وسيصل مسؤولان إسرائيليان كبيران إلى واشنطن الأسبوع المقبل لإجراء محادثات مع إدارة بايدن بشأن رفح.

وسيصل وزير الدفاع يوآف غالانت أيضًا يوم الأحد لعقد اجتماعات مع وزير الدفاع لويد أوستن ومسؤولين آخرين.

ميدل إيست أي: محافظ سيناء يقول إن آلاف الشاحنات تنتظر في شمال سيناء لدخول غزة

(ترجمات . ميدل إيست آي)

سلط تقرير نشره موقع ميدل إيست أي الضوء على آلاف الشاحنات التي تنتظر في شمال سيناء للسماح لها بالدخول إلى قطاع غزة المحاصر عبر معبر رفح.

ونقل الموقع البريطاني عن محافظ شمال سيناء محمد شوشة إن 7000 شاحنة مساعدات تنتظر الدخول إلى غزة لتسليم المساعدات للقطاع المحاصر.

وقال شوشة في بيان إن قواعد التفتيش الإسرائيلية أخرت تدفق المساعدات إلى غزة.

ولفت الموقع إلى أن بينا المحافظ يأتي بينما كان يرافق الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو جوتيريش، الذي أن زار المنطقة الحدودية اليوم السبت.

واشنطن ريبورت أون ميدل إيست أفيرز: مصر في عهد السيسي.. أمة تشعر بالقلق

(ترجمات . واشنطون ريبورت أون ميدل إيست)

يقدم موقع واشنطن ريبورت أون ميدل إيست أفيرز استعراضًا لكتاب «مصر في عهد السيسي... أمة تشعر بالقلق» للباحث السياسي ماجد مندور، وهو استعراض موجز أعدته الباحثة سنا عابد قطب.

وتقول الباحثة إن المحلل السياسي ماجد مندور كتب تسلسلًا زمنيًا مدروسًا واستفزازيًا للنظام المصري في عهد عبد الفتاح السيسي، وزير الدفاع الذي أصبح رئيسًا بعد انقلاب عام 2013. في فصل تلو الآخر، يوضح المؤلف التغييرات العميقة والمنهجية التي طرأت على الهياكل الاقتصادية والقانونية والسياسية في مصر في عهد السيسي، وهي التغييرات التي عززت الجيش وأدت إلى القمع الشديد. ويؤكد مندور في كتابه أن نظام السيسي يمثل ظاهرة جديدة، ويختلف كثيرًا عن الأنظمة الاستبدادية المصرية السابقة، وليس بطريقة جيدة. وفيما يخص أولئك الذين كانوا يأملون أن يجلب الربيع العربي في مصر عام 2011 الإصلاحات التي تشتد الحاجة إليها لمعالجة القمع والفقر والفساد، فإن النظام العسكري الذي صوره مندور لا يترك سوى القليل من التفاؤل بشأن إمكانية تحقيق أي من هذه الأهداف في المستقبل المنظور.

أطاح الانقلاب العسكري في يوليو 2013 بأول رئيس منتخب ديمقراطيا في مصر، محمد مرسي، وأطلق العنان لقمع جماعي ضد أنصاره الإسلاميين، فضلًا عن المعارضة العلمانية والمواطنين العاديين. ويؤكّد مندور أن الجيش حصل على الدعم الشعبي لقمعه من خلال إحياء النموذج الناصري للوحدة - وهو ما سمح للنظام بتأطير المعارضة على أنها خيانة - ومن خلال استمالة الشخصيات العلمانية التي عارضت جماعة الإخوان المسلمين التي ينتمي إليها مرسي. ويُذكر موضوع الدعم الشعبي للقمع كثيرًا في الكتاب، ولكن دون وجود دليل واضح يدعم هذا التأكيد.

وقد شهد صيف عام 2013 أعمال عنف شديدة من النظام الناشئ ضد معارضيه. ومع عزل مرسي من السلطة، نظم أنصاره اعتصامًا في ميدان رابعة بالقاهرة، فضلًا عن عديد من الاحتجاجات السلمية الأخرى ضد الانقلاب. وردت قوات الأمن المصرية بعملية دامية سريعة وقاسية، مما أدى إلى مقتل ما لا يقل عن 1150 شخصًا. وقد صور النظام العسكري جماعة الإخوان المسلمين على أنهم إرهابيون، وصور نفسه على أنه السلطة التي تحقق الانسجام في مصر. واستخدم النظام الصور والسياسات الدينية المحافظة لمواجهة جماعة الإخوان المسلمين وجذب الجماهير، وادعى السيسي لنفسه الإلهام والعناية الإلهية.

ويحدد مندور عدة تعديلات دستورية من عام 2019 عززت سلطة الجيش من خلال ترسيخه كحامي «للدستور والديمقراطية والدولة وطبيعتها العلمانية والحريات الشخصية». كما قللت التعديلات البعيدة المدى من استقلال القضاء، ومنحت الرئيس سلطة التعيينات بطريقة قضت على فرص المدنيين في تحدي الدولة. كما منحت القوانين الجديدة الحصانة لضباط الجيش عن الأفعال التي ربما ارتكبوها أثناء المذابح العسكرية.

وقيّد نظام السيسي الحق في الاحتجاج بموجب «قانون التظاهر» لعام 2013 و«قانون الإرهاب» لعام،. ويستخدم القانون الأخير لقمع المعارضة حتى عندما لا تكون هناك صلة واضحة بالإرهاب. وتقيد قوانين أخرى عمل المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية، وتحد من قدرتها على جمع الأموال، والعمل مع المنظمات غير الحكومية الأجنبية أو الخبراء الأجانب، ومعالجة موضوعات مثل حقوق الإنسان. وبالمثل، خضعت وسائل الإعلام الاجتماعية والتقليدية لتشريعات جديدة تحظر وسائل الإعلام التي تتهم بالإضرار بالأمن القومي أو الآداب العامة. ويناقش المؤلف عديدًا من حالات «الاختفاء» ذات الدوافع السياسية، وعديد من عمليات الاعتقال والاحتجاز، ونمط الانتهاكات الجسيمة للسجناء السياسيين، مثل الرئيس السابق مرسي، الذي توفي في ظل ظروف قاسية.

ويرى مندور أن الجيش المصري، بصفته «سيد الدولة بلا منازع»، غيّر بشكل كبير «الأساس الأيديولوجي للحكم

وعملية تراكم رأس المال في مصر، مما أدى إلى ولادة شكل عسكري من الرأسمالية على نطاق لم يسبق له مثيل في التاريخ المصري الحديث». وقد عانى الاقتصاد المصري من تغييرات كبيرة استفادت منها المؤسسة العسكرية، التي تسيطر على حصة كبيرة من الاقتصاد. وتوسعت المؤسسات العسكرية الاقتصادية ومُنحت إعفاءات ضريبية. وشرع الجيش في مشاريع بناء ضخمة أجبرت الدولة على تراكم ديون ضخمة، لكنها لم تكن قادرة على توليد دخل ذي معنى. وقد خُفضت قيمة الجنيه المصري مرارًا، كما خُفض الإنفاق الاجتماعي. ومع ازدياد ثراء النخبة، يصبح الفقراء أكثر فقرًا على نحو ملحوظ.

ويدعم مندور بقوة تأكيده على أن هذه التغييرات المنهجية لم تترك أي قنوات قانونية أو سياسية لاستيعاب الغضب الشعبي. فهو يعرض عديدًا من السيناريوهات المحتملة التي قد تواجهها مصر بمرور الوقت، وأكثرها ترجيحًا هو «الاضمحلال البطيء، الذي يعقبه انهيار سريع للنظام، على نحو أشبه إلى حد كبير بزوال الرئيس السابق حسني مبارك».

كتاب مصر في عهد السيسي يُقدم نظرة عامة مقلقة حول استيلاء الجيش المصري على السلطة القانونية والاقتصادية والسياسية على حساب المجتمع المدني والمصلحة العامة. وهو كتاب يستحق القراءة.

ذا ناشيونال: الشيخ محمد بن زايد يزور القاهرة لإجراء محادثات مع الرئيس المصري

(ترجمات . ذا ناشيونال)

اهتم موقع ذا ناشيونال الإماراتي بزيارة رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة الشيخ محمد بن زايد إلى القاهرة ولقائه نظيره المصري الرئيس عبد الفتاح السيسي.

وقال الموقع إن الرئيس الشيخ محمد زار مصر يوم السبت لإجراء محادثات مع الرئيس عبد الفتاح السيسي.

وكان الرئيس المصري في استقبال الشيخ محمد والوفد المرافق له بمطار القاهرة الدولي.

وذكرت وكالة أنباء «وام» أن الزعيمين تبادلا التهاني بمناسبة شهر رمضان المبارك وأجريا مناقشات تعكس العلاقات العميقة والطويلة بين البلدين وشعبيهما.

وقالت وام إن الجانبين بحثا لاحقًا فرص تعزيز التعاون في إطار الشراكة الاستراتيجية التي تجمع البلدين في المجالات الاقتصادية والتنموية والسياسية.

وجرى خلال اللقاء استعراض عدد من القضايا الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك، بما في ذلك آخر التطورات في منطقة الشرق الأوسط.

وذكرت وام أن في مقدمة القضايا الجهود المستمرة لمعالجة الوضع الإنساني في قطاع غزة والتخفيف من معاناة شعبها، من خلال ضمان إيصال المساعدات العاجلة والآمنة ودون عوائق، ومن خلال تكثيف الجهود لتحقيق وقف

دائم لإطلاق النار.

وأقام الرئيس السيسي مأدبة إفطار على شرف الشيخ محمد والوفد الإماراتي الذي ضم عددًا من الوزراء في حكومة الإمارات وكبار المسؤولين، قبل أن يودع الشيخ محمد في المطار.

المونيتور: الأمين العام للأمم المتحدة عند معبر غزة يدعو إلى إنهاء «كابوس» الحرب

(ترجمات . المونيتور)

أبرز تقرير نشره موقع المونيتور دعوة الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو جوتيريش عند معبر رفح الحدودي لوقف ما وصفها بـ كابوس الحرب في قطاع غزة.

ونقل الموقع الأمريكي عن الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو جوتيريش، الذي يزور غزة، اليوم السبت، قوله إن العالم شهد ما يكفي من الفظائع ودعا إلى وقف إطلاق النار للسماح بدخول المزيد من المساعدات.

وكان يتحدث عند المعبر على الجانب المصري من رفح، حيث لجأ معظم سكان غزة، لكن إسرائيل تعهدت بشن عملية برية ضد نشطاء حماس، على الرغم من مخاوف جوتيريش وزعماء عالميين آخرين.

وقال جوتيريس: «الفلسطينيون في غزة - الأطفال والنساء والرجال - ما زالوا عالقين في كابوس لا يتوقف. إنني أحمل أصوات الغالبية العظمى من سكان العالم الذين رأوا ما يكفي».

وعلى الرغم من التحذيرات من أن عملية رفح ستؤدي إلى سقوط عدد كبير من الضحايا بين المدنيين وتفاقم الأزمة الإنسانية التي تجتاح غزة بعد ما يقرب من ستة أشهر من الحرب بين إسرائيل وحماس، قال رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو إنه سيمضي قدمًا في الهجوم.

لكن حكومته تتعرض لضغوط دولية متزايدة لتخفيف قصفها وهجومها البري الذي تقول وزارة الصحة في غزة التي تسيطر عليها حماس إنه أسفر عن مقتل 32142 شخصًا على الأقل.

وأشار الموقع إلى أن أجزاء كبيرة من القطاع تحولت إلى أنقاض، وقال برنامج الأغذية العالمي يوم الاثنين إن سكان غزة «يموتون جوعًا» بالفعل، مع توقع حدوث مجاعة بحلول مايو في شمال غزة دون تدخل عاجل.

وقال المدير العام لوكالة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الفلسطينيين، فيليب لازاريني، على منصة التواصل الاجتماعي إكس يوم الجمعة، إن المساعدات «التي تسمح بها السلطات الإسرائيلية لا تزال غير كافية إلى حد كبير».

وأضاف أن ما معدله 150 شاحنة تدخل حاليا إلى غزة يوميا مقارنة بما لا يقل عن 500 شاحنة قبل الحرب.

وفي مواجهة محدودية الوصول البري، بدأت عدة دول في إسقاط المساعدات جواً، وساهم ممر بحري من قبرص في تسليم أول شحنة من المواد الغذائية.

وألقت "إسرائيل" باللوم على الجانب الفلسطيني في نقص المساعدات، وتحديدًا عدم القدرة على توزيع المساعدات

بمجرد دخولها.

وعرقلت الولايات المتحدة، أقوى حليف لإسرائيل، والتي تزودها بمساعدات عسكرية بمليارات الدولارات، مرارًا قرارات وقف إطلاق النار في غزة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.

لكن واشنطن أصبحت أيضًا أكثر وضوحًا بشأن تأثير الحرب على المدنيين. وحاولت يوم الجمعة تمرير نص يشير إلى «وقف فوري لإطلاق النار في إطار صفقة الرهائن»، لكن الصين وروسيا استخدمتا حق النقض (الفيتو) ضد النص الأمريكي.

واشنطن بوست: الأمين العام للأمم المتحدة يزور الحدود المصرية مع غزة مع اقتراب الغزو الإسرائيلي لرفح

(ترجمات . واشنطن بوست)

سلط تقرير نشرته صحيفة واشنطن بوست الضوء على زيارة الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو جوتيريش إلى معبر رفح على الحدود المصرية مع قطاع غزة للتضامن مع القطاع المحاصر.

وقالت الصحيفة الأمريكية إن الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو جوتيريش زار الحدود المصرية مع غزة يوم السبت، بعد أن تعهد رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو بشن عملية برية في مدينة رفح المزدحمة بالقرب من تلك الحدود، على الرغم من تحذيرات زعماء الولايات المتحدة والعالم.

وكرر الأمين العام للأمم المتحدة مناشداته لوقف إطلاق النار في غزة، بعد فشل مجلس الأمن الدولي في تمرير قرار برعاية الولايات المتحدة يوم الجمعة يدعو إلى وقف إطلاق النار. واستخدمت روسيا والصين حق النقض ضد هذا الإجراء، وهي المرة الأولى التي تدعو فيها الولايات المتحدة بشكل مباشر إلى وقف «فوري» لإطلاق النار بعد استخدام حق النقض ضد القرارات السابقة نفسها.

غضب دولي

ولفتت الصحيفة إلى أن الإجراء المقترح يعكس الغضب الدولي المتزايد بشأن الكارثة الإنسانية في رفح ويدعو إلى وقف إطلاق النار، مع تصاعد الإحباط الأمريكي تجاه نتنياهو.

وقد واجه وزير الخارجية أنتوني بلينكن والقادة الإسرائيليون بعضهم البعض يوم الجمعة بشأن الحرب في غزة، إذ دعا كبير الدبلوماسيين الأمريكيين إسرائيل إلى عدم غزو رفح – حيث أجبر الهجوم الإسرائيلي بالفعل الكثير من سكان غزة المحاصرين على الفرار.

ولم يظهر نتنياهو أي علامة تذكر على التراجع عن الضغوط التي يمارسها زعماء العالم ضد التوغل المزمع حتى مع الانتقادات الحادة المتزايدة من واشنطن الحليف والداعم العسكري الرئيس لإسرائيل. وقال الزعيم الإسرائيلي بعد لقائه بلينكن إنه «لا توجد طريقة» لهزيمة مقاتلي حماس دون دخول رفح، وأعلن أنه «إذا لزم الأمر، فسنفعل ذلك

بأنفسنا».

وعبر الحدود من غزة على الجانب المصري من معبر رفح، وصف جوتيريش شاحنات المساعدات المحظورة بأنها «غضب أخلاقي» يوم السبت، في الوقت الذي حذرت فيه جماعات الإغاثة من خطر المجاعة في القطاع الفلسطيني. وحث إسرائيل على السماح بالوصول «الكامل وغير المقيد» للإمدادات الإنسانية في جميع أنحاء غزة.

محادثات الدولة

وأشارت الصحيفة إلى أن ديفيد بارنيع، رئيس وكالة المخابرات الإسرائيلية الموساد، ينضم إلى محادثات وقف إطلاق النار في الدوحة، إلى جانب كبار المفاوضين من قطر ومصر والولايات المتحدة، بما في ذلك مدير وكالة المخابرات المركزية ويليام بيرنز.

وفي الأيام الأخيرة، قال بلينكن، الذي التقى أيضًا عائلات الرهائن الذين تحتجزهم حماس، إن الفجوات «تضيق» في المفاوضات للتوصل إلى اتفاق لوقف القتال وتأمين إطلاق سراح الرهائن – لكنه أضاف أنه لا يزال هناك «عمل صعب من أجل التوصل إلى اتفاق».

وقالت إسرائيل إن غارتها على مستشفى الشفاء استمرت يوم السبت في مدينة غزة، حيث أثارت العملية العسكرية المستمرة منذ أيام قلق مسؤولي الصحة العالميين والسكان في شمال القطاع المدمر. وقال الجيش الإسرائيلي، الذي قال إن الغارة كانت تستهدف حماس، إن قواته قتلت 170 ناشطًا واستجوبت 800 شخص. وتقول جماعات الإغاثة إن العملية الإسرائيلية في مستشفى الشفاء هي الأحدث في سلسلة من الهجمات التي دمرت أو أغلقت المستشفيات الكبرى، مما دفع النظام الصحي في غزة نحو الانهيار.

أعلن وزير المالية الإسرائيلي اليميني المتطرف، الجمعة، الاستيلاء على نحو 3.8 ميل مربع من الأراضي الفلسطينية في الضفة الغربية المحتلة. وتمثل المنطقة أكبر عملية مصادرة للأراضي منذ اتفاقيات أوسلو عام 1993، وفقًا لمجموعة السلام الآن. ومن شأن هذه الخطوة أن تقوض الجهود الدبلوماسية للاتفاق على مسار لإقامة الدولة الفلسطينية، وجرى الإعلان عنها بعد أن أمضى بلينكن الأيام الأخيرة في اجتماع مع القادة العرب حول خطة ما بعد الحرب في غزة.

ودعت مجموعة مكونة من 17 عضوًا ديمقراطيًا في مجلس الشيوخ، إدارة بايدن إلى رفض مزاعم إسرائيل بأنها لا تنتهك القانون الدولي من خلال تقييد المساعدات الإنسانية لغزة. ويأتي ذلك وسط جدل متزايد في واشنطن حول ما إذا كان ينبغي على الولايات المتحدة تعليق عمليات نقل الأسلحة إلى حكومة نتنياهو.

وقتل ما لا يقل عن 32,142 شخصًا وأصيب 74,412 آخرين في غزة منذ بدء الحرب، وفقًا لوزارة الصحة في غزة. وتقدر "إسرائيل" أن نحو 1200 شخص قتلوا في هجوم حماس في السابع من أكتوبر وتقول إن 251 جنديا قتلوا منذ بدء عمليتها العسكرية في غزة.